

31997D0281

1997 4 29

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 112/56

KOMISIJOS SPRENDIMAS
1997 m. balandžio 21 d.
dėl Eurostato vaidmens rengiant Bendrijos statistinius duomenis
 (97/281/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

2 straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 155 straipsnį,

Eurostatas

kadangi 1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas) Bendrijos statistinių duomenų rengimu užsiimančiai Bendrijos institucijai pavedama atlikti tam tikras užduotis ir vykdyti išpareigojimus;

Eurostatas yra pagrindinio reglamento 2 straipsnio ketvirtoje įtraukoje nurodyta Bendrijos institucija.

Eurostatas yra Komisijos tarnyba, vadovaujama generalinio direktoriaus.

kadangi pagrindinio reglamento 2 straipsnyje tame reglamente vartojama Bendrijos institucijos sąvoka apibrėžiama kaip Komisijos departamentas, atsakingas už tai, kad būtų atliekamos užduotys, tenkančios Komisijai rengiant Bendrijos statistinius duomenis (Eurostatas);

3 straipsnis

Principai

kadangi įgyvendinant pagrindinį reglamentą reikia toliau apibrėžti Eurostato vaidmenį rengiant Bendrijos statistinius duomenis;

Eurostatas atlieka savo užduotis, laikydamasis bešališkumo, patikimumo, tinkamumo, ekonominio efektyvumo, statistinių duomenų konfidencialumo ir skaidrumo principų, apibrėžtų pagrindinio reglamento 10 straipsnyje.

kadangi Eurostatas savo veikloje turi vadovautis bešališkumo, patikimumo, tinkamumo, ekonominio efektyvumo, statistinių duomenų konfidencialumo ir skaidrumo principais;

4 straipsnis

Eurostato užduotys

kadangi užtikrinant Bendrijos statistinių duomenų darnumą, pagrįstumą ir nuoseklumą, būtina dar kartą patvirtinti tokią informaciją Bendrijos lygiu rengiančių Komisijos tarnybų bendradarbiavimo ir darbo koordinavimo tvarką;

Komisijoje Eurostatas kartu su Statistinės informacijos iniciatyviniu komitetu ⁽²⁾ atsako už Bendrijos statistikos programos įgyvendinimą ir pirmiausia už:

kadangi įgyvendinant pagrindinį reglamentą reikia saugoti konfidencialius duomenis, kuriuos nacionalinės ir Bendrijos institucijos renka Bendrijos statistiniams duomenims rengti;

a) tam tikrų normų ir metodų, leidžiančių visoje Bendrijoje rengti bešališkus, patikimus, tinkamus ir ekonomiškai efektyvius statistinius duomenis, plėtojimą;

kadangi įgyvendinant pagrindinį reglamentą nacionalinės ir Bendrijos institucijos turi organizuoti duomenų platinimą,

b) tai, kad laikantis pagrindinio reglamento 11 straipsnyje nustatytų duomenų platinimo principų Bendrijos statistiniai duomenys būtų prieinami Bendrijos įstaigoms, valstybių narių Vyriausybėms, socialinės ir ekonominės veiklos vykdytojams, akademiniams sluoksniams ir plačiai visuomenei, norint parengti, įgyvendinti, kontroliuoti ir vertinti Bendrijos vykdomą politiką.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Tikslas

Šio sprendimo tikslas – įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 322/97 (pagrindinį reglamentą) Komisijos organizacinės struktūros lygiu, ir ypač apibrėžti Europos Bendrijų statistikos tarnybos (Eurostato) vaidmenį bei atsakomybę atsižvelgiant į Bendrijos institucijos užduočių, susijusių su Bendrijos statistinių duomenų rengimu, ir pagrindinio reglamento 10 straipsnyje apibūdintų principų raidą.

Todėl Eurostatas:

- a) tiria ir toliau plėtoja statistikos metodologiją ir technologijas;
- b) rengia, toliau plėtoja Bendrijos statistikos standartus ir skatina valstybes nares juos taikyti, siekdamas pagerinti Bendrijos statistinių duomenų palyginamumą ir jų rengimo ekonominę efektyvumą;

⁽¹⁾ OL L 52, 1997 2 22, p. 1.

⁽²⁾ Įsteigtas pagal 1991 m. rugsėjo 26 d. Komisijos komunikatą (SEC(91) 1793).

- c) konsultuoja valstybes nares ir teikia joms pagalbą statistiniais klausimais;
- d) tinkamų duomenų pagrindu rengia statistinę informaciją, atlieka analizę ir teikia techninius paaiškinimus, kad būtų išvengta klaidingo aiškinimo arba analizės;
- e) renka iš nacionalinių statistikos institucijų ir tarptautinių organizacijų sekretariatų statistinius duomenis, reikalingus Bendrijos statistikos reikmėms;
- f) stiprina bendradarbiavimą su nacionalinėmis statistikos institucijomis ir jų tarpusavio bendradarbiavimą keičiantis eksper-tais, dalyvaujant statistinėje veikloje ir plėtojant mokymo sis-temas;
- g) bendradarbiauja su tarptautinėmis organizacijomis ir trečio-siomis valstybėmis, kad būtų lengviau palyginti Bendrijos sta-tistinius duomenis su kitų statistinių sistemų parengtais statis-tiniais duomenimis, ir prireikus padeda trečiosioms valstybėms tobulinti jų statistines sistemas;
- h) tobulina Bendrijos statistinių duomenų srityje dirbančių Komisijos darbuotojų profesines statistines žinias ir įgūdžius.

5 straipsnis

Techninis savarankiškumas

Eurostatas, remdamasis savo kompetencija, atsako už mokslinių metodų, sąvokų ir metodologijų, geriausiai tinkančių pagrindiniame reglamente nustatytiems principams ir tikslams įgyvendinti, atranką.

6 straipsnis

Kitų Komisijos tarnybų dalyvavimas rengiant Bendrijos statistinius duomenis

Komisija gali nuspręsti, kad ir kitos tarnybos, išskyrus Eurostatą, turi dalyvauti Bendrijos statistinių duomenų rengimo procese, ir nurodo jų veiklos sritis bei apimtį.

7 straipsnis

Koordinavimo ir bendradarbiavimo įsipareigojimai

Pagal 1990 m. vasario 28 d. Komisijos priimtą sprendimą dėl statistikos darbų koordinavimo ir Eurostato vaidmens ⁽¹⁾ ir pagal 1996 m. vasario 29 d. Komisijos priimtą sprendimą dėl statistikos darbų gerinimo Komisijoje ⁽²⁾ Eurostatas, padedamas Statistinės informacijos informacinio komiteto (SCSI), Komisijos lygiu:

- a) koordinuoja visą statistikos veiklą, susijusią su Bendrijos veiksmų statistikos srityje rengimu ir įgyvendinimu; ir
- b) užtikrina tinkamą bendradarbiavimą su kitomis Bendrijos įstaigomis.

8 straipsnis

Bendrijos statistikos programa

Vadovaujantis pagrindinio reglamento I ir II skyriais visų Komisijos tarnybų veiklą Bendrijos statistinių duomenų rengimo srityje nustato Bendrijos statistikos programa.

9 straipsnis

Konfidencialių duomenų naudojimas

Vadovaujantis pagrindinio reglamento V skyriaus straipsniais duomenys, kurie pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį yra laikomi konfidencialiais, bus prieinami Komisijoje tik Eurostato pareigūnams, kitiems Eurostato darbuotojams ir kitiems Eurostato patalpose pagal sutartį dirbantiems fiziniams asmenims, ir jie gali būti minėtų asmenų naudojami tik pagrindiniame reglamente nustatytais tikslais.

10 straipsnis

Galimybė susipažinti su administraciniais duomenimis ir jų naudojimas

Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį Eurostatas gali naudotis visais Komisijos tarnybų turimais administracinių duomenų šaltiniais, jeigu tokie duomenys yra reikalingi Bendrijos statistiniams duomenims rengti.

11 straipsnis

Platinimas

Eurostatas užtikrina, kad Bendrijos statistiniai duomenys ir jų naudojimui reikalingi techniniai paaiškinimai būtų platinami taip, kad visoje Bendrijoje statistine informacija būtų galima naudotis paprastai ir objektyviai.

Priimta Briuselyje, 1997 m. balandžio 21 d.

Komisijos vardu

Yves-Thibault DE SILGUY

Komisijos narys

⁽¹⁾ Žr. SEC(90) 337.

⁽²⁾ Žr. SEC(96) 253/4.